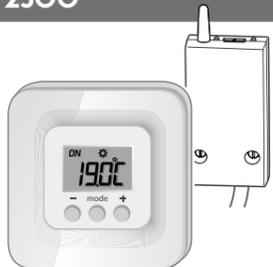


Tybox 2300



- FR** Guide de démarrage rapide
- NL** Snelstartgids
- DE** Schnellstartanleitung
- IT** Guida rapida
- EN** Quick start guide
- ES** Guía de inicio rápido
- PL** Instrukcja szybkiego uruchamiania

	Tybox 5101		RF 6000+
	2 x 1,5V LR03 - AAA Alkaline		230 V- +/-10%, 50 Hz 0,8 W max.
	868,7 MHz -> 869,2 MHz (EN 300 220) - 300 m max. Maximum wireless power < 10 mW - Category 2 receiver		
	/		5A max., 230V- (Type 1.C)
°C	-10°C / +40°C		-10°C / +40°C
	80 x 84 x 21 mm		54 x 102 x 20 mm
	IP 20		IP44 Positionnement vertical du produit / Verticale plaatsing van het product / Vertikale Aufstellung des Produkts / Posizionamento verticale del prodotto / Product to be positioned vertically / Posicionamiento vertical del producto / Pionowe ułożenie urządzenia.
Tension assignée de choc : 2500V / Toegekende stootspanning: 2500 V / Bemessungsstoßspannung: 2500 V / Tensione nominale di resistenza alla sovratensione: 2500 V / Rated impulse withstand voltage: 2500V / Tensión nominal de choque: 2500V / Znamionowe napięcie udarowe: 2500 V			

- FR** L'émetteur et le récepteur sont livrés déjà associés en radio X3D.
- NL** Bij levering, zijn de zender en de ontvanger al door X3D-radio verbonden.
- DE** Sender und Empfänger werden bereits mit X3D-Funk gekoppelt ausgeliefert.
- IT** Il trasmettitore e il ricevitore sono forniti già associati con il protocollo radio X3D.
- EN** The X3D transmitter and the receiver are delivered pre-paired.
- ES** El emisor y el receptor se suministran asociados en radio X3D.
- PL** Dostarczane nadajnik i odbiornik są już sparowane protokołem radiowym X3D.



www.deltadore.com

1. Notice web détaillée / Gedetailleerde gebruiksaanwijzing online / Detaillierte Web-Anleitung / Istruzioni web dettagliate / Detailed instructions / Manual de instalación detallado en la página web / Szczegółowa instrukcja on-line



FR Notice web détaillée : scannez le QR Code.

- Configuration,
- Association d'un détecteur d'ouverture,
- Association à l'appli Tydom,
- Fonctions avancées,
- Aide...

DE Detaillierte Web-Anleitung: Scannen Sie den QR-Code.

- Konfiguration,
- Zuordnung eines Öffnungsmelders,
- Zuordnung zur Tydom-App,
- Erweiterte Funktionen,
- Hilfe ...

EN For detailed instructions: scan the QR code.

- Setup,
- Pairing with a door/window magnetic contact,
- Pairing with the Tydom app
- Advanced features
- Help...

NL Gedetailleerde handleiding online: scan de QR-code.

- Configuratie,
- Koppeling met een openingsdetector,
- Koppeling met de Tydom-app,
- Geavanceerde functies,
- Hulp...

IT Istruzioni web dettagliate: scansiona il codice QR.

- Configurazione,
- Associazione di un sensore di apertura,
- Associazione all'app Tydom,
- Funzioni avanzate,
- Aiuto...

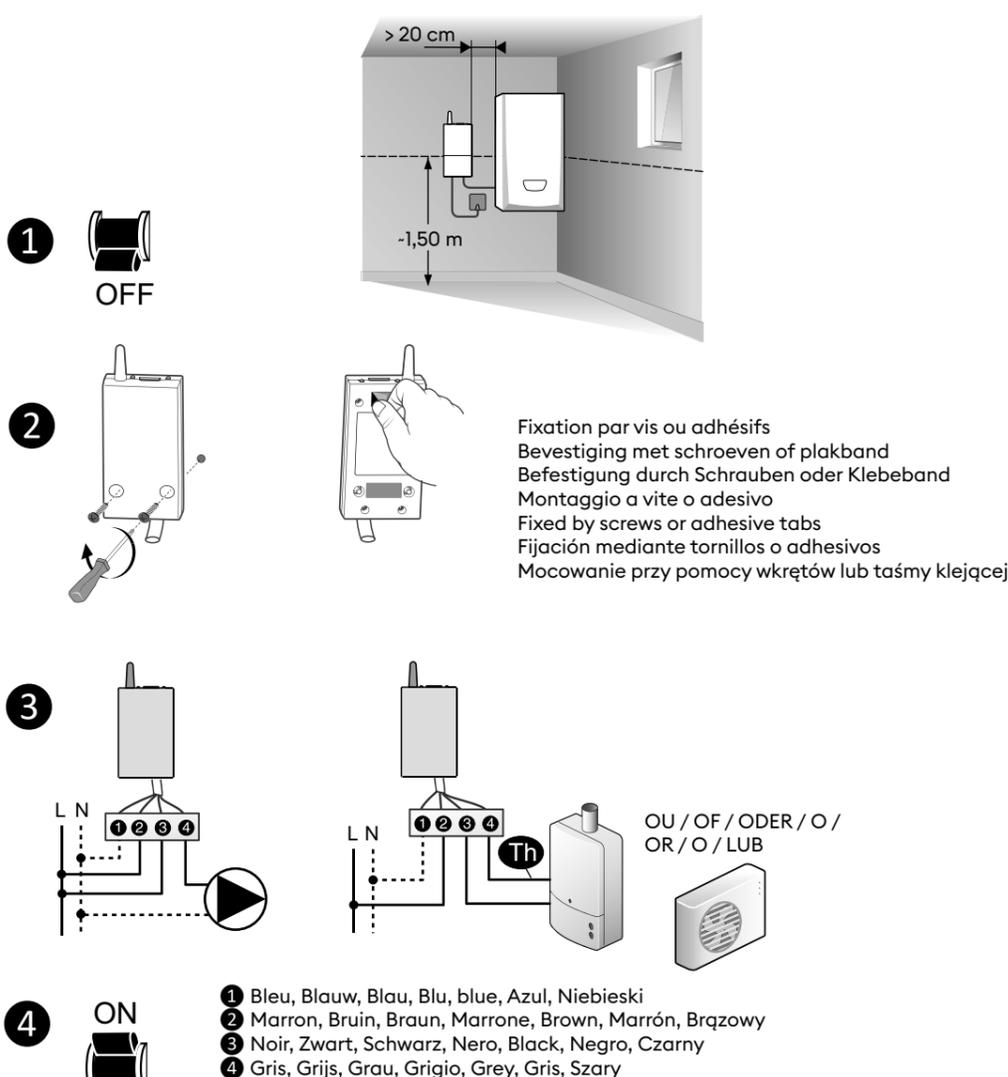
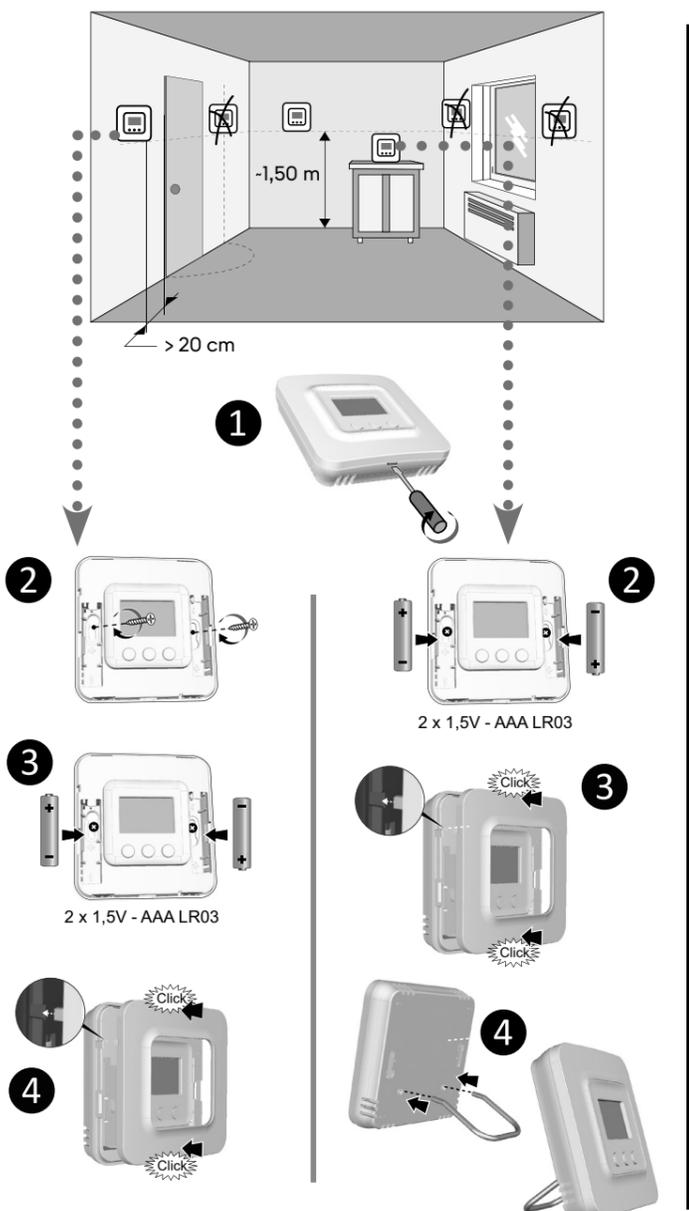
ES Manual de instalación detallado en la página web: escanee el código QR.

- Configuración,
- Asociación de un detector de apertura,
- Asociación con la aplicación Tydom,
- Funciones avanzadas,
- Ayuda...

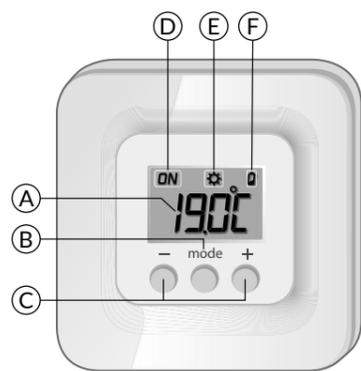
PL Szczegółowa instrukcja on-line: zeskanuj kod QR.

- Konfiguracja,
- Podłączenie czujnika otwarcia,
- Podłączenie aplikacji Tydom,
- Funkcje zaawansowane,
- Pomoc...

2. Installation / Installatie / Installation / Installazione / Installation / Instalación / Instalacja

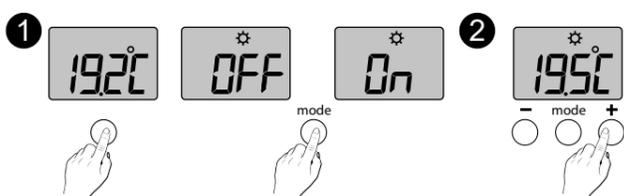


3. Description / Omschrijving / Produktbeschreibung / Descrizione / Description / Descripción / Opis



- | | | |
|--|--|--|
| <p>A Affichage de la température
Weergave van de temperatuur
Temperaturanzeige
Visualizzazione della temperatura
Temperature display
Visualización de la temperatura
Wyświetlanie temperatury</p> | <p>C Touches de réglage
Insteltoetsen
Einstelltasten
Tasti d'impostazione
Adjustment buttons
Teclas de ajuste
Przyciski regulacji</p> | <p>E Mode Chauffage
Verwarmingsmodus
Heizbetrieb
Modalità Riscaldamento
Heat mode
Modo Calefacción
Tryb ogrzewanie</p> |
| <p>B Choix du mode
Keuze van de modus
Auswahl der Betriebsart
Scelta della modalità
Select the mode
Elección del modo
Wybór trybu</p> | <p>D Demande en cours
Verwarmings loopt
Heiz läuft
Caldaia attiva
Current request
solicitud en curso
Wybrana funkcja jest uruchomiona</p> | <p>F Signal d'usure des piles
controlelampje van de batterijen
Batteriezustandsanzeige
Spia di usura delle pile
Battery level symbol
Testigo de pilas usadas
Symbol wyczerpania baterii</p> |

4. Réglage des consignes / Instelling van de gewenste kamertemperaturen / Einstellung der Sollwerte / Regolazione dei valori di set-point / Set point settings / Ajuste de las consignas / Ustawianie wartości zadanych



- | | | | |
|--|---|---|---|
| <p>FR 1 Appuyez sur une touche pour réveiller l'affichage.
Le mode en cours s'affiche :
On = thermostat en marche, OFF = Arrêt.
Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur mode.
2 A partir du mode On, patientez quelques secondes pour afficher la température de consigne et la modifier par + ou -.
Validation après 2 secondes sans appui.</p> | <p>DE 1 Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um die Anzeige einzuschalten.
Die Betriebsart wird angezeigt:
On = Thermostat ein, OFF = Aus.
Um von einer Betriebsart in die andere zu wechseln, drücken Sie auf Betriebsart.
2 Warten Sie in der Betriebsart On einige Sekunden bis zur Anzeige der Solltemperatur und ändern Sie diese mit + oder -.
Speicherung nach 2 Sekunden ohne Tastendruck.</p> | <p>EN 1 Press any button to activate the display.
The current mode is displayed:
On = Thermostat running, OFF = Stop.
To switch from one mode to another, press mode.
2 From On mode, wait a few seconds to display the set-point temperature and change it using + or -.
Validation after 2 seconds if no buttons are pressed.</p> | <p>PL 1 Naciśnij któryś przycisk, aby uruchomić wyświetlacz.
Wyświetli się bieżący tryb:
On = termostat jest włączony, OFF = wyłączony.
Aby zmienić tryb, naciśnij tryb.
2 Jeżeli bieżący tryb to On, poczekaj kilka chwil, aż wyświetli się wybrana wcześniej temperatura, którą można zmienić, naciskając plus lub minus.
Zapis nastąpi po 2 sekundach bez używania przycisków.</p> |
| <p>NL 1 Druk op een toets om de weergave te activeren.
De modus in uitvoering verschijnt:
On = thermostaat in werking, OFF = uit.
Druk op modus om naar een andere modus over te gaan.
2 Vanuit de modus On moet u enkele seconden wachten tot de ingestelde temperatuur verschijnt, om die met + of - te wijzigen.
Validering na 2 seconden zonder druk op een toets.</p> | <p>IT 1 Premere un tasto per riattivare la visualizzazione.
Viene visualizzata la modalità corrente:
On = termostato in funzione, OFF = Spento.
Per passare da una modalità all'altra, premere su modo.
2 Partendo dalla modalità On, attendere qualche secondo per visualizzare la temperatura di setpoint e modificarla con + o -.
Conferma dopo 2 secondi senza premere alcun tasto.</p> | <p>ES 1 Pulse una tecla para activar la visualización.
Aparece el modo actual:
On = termostato en marcha, OFF = Paro.
Para pasar de un modo a otro, pulse modo.
2 Desde el modo On, espere unos segundos para ver la temperatura de consigna y modificarla con + o -.
Validación una vez transcurridos 2 segundos sin pulsar.</p> | |

5. Aide / Ondersteuning / Hilfe / Assistenza / Troubleshooting / Ayuda / Pomoc

- | | | | |
|--|---|---|---|
| <p>FR dF 9 : défaut radio.
Vérifiez que le récepteur est sous tension et à portée radio de l'émetteur.</p> | <p>DE dF 9: Fehler Funkübertragung.
Stellen Sie sicher, dass der Empfänger eingeschaltet ist und sich in Funk-Reichweite des Senders befindet.</p> | <p>EN dF 9: wireless error.
Check that the receiver is switched on and within wireless range of the transmitter.</p> | <p>PL dF 9: usterka radia.
Sprawdź, czy odbiornik jest włączony i znajduje się w zasięgu radiowym nadajnika.</p> |
| <p>NL dF 9: draadloze verbinding storing.
Controleer of de ontvanger is ingeschakeld en zich binnen bereik van de zender bevindt.</p> | <p>IT dF 9: anomalia radio.
Verificare che il ricevitore sia alimentato e che si trovi entro la portata radio del trasmettitore.</p> | <p>ES dF 9 : fallo radio.
Compruebe que el receptor está encendido y dentro del alcance de radio del emisor.</p> | |

Tybox 2300

www.deltadore.com

Indice



Il Tybox è composto da una sonda ambiente e da un ricevitore radio X3D forniti già associati.

Installazione

1. Installazione della sonda ambiente	2
1.1 Posizionamento.....	2
1.2 Fissaggio a parete.....	2
1.3 Fissaggio su supporto	2
2. Installazione del ricevitore	3
2.1 Posizionamento.....	3
2.2 Fissaggio/Collegamento.....	3
3. Configurazione del dispositivo	4
Menu CF00 Retroilluminazione del display	4
Menu CF01 Correzione della temperatura misurata	4
Menu CF02 Blocco dei tasti.....	4
Menu CF03 Non utilizzato.....	4
Menu CF04 Modifica del setpoint protezione antigelo	4
Menu CF05 Scelta del senso di apertura del relè del ricevitore.....	4
Menu CF06 Attivazione/Disattivazione dell'antigrippaggio.....	5
Menu CF08 Intervallo di tempo di regolazione.....	5
Menu CF09 Impostazione dell'isteresi (se CF08 = tor)	5
Uscita dal Menu di configurazione.....	5
4. Associazione con l'app Tydom.....	6
5. Associazione con un sensore di apertura	6
6. Associazione con un ripetitore	6
7. Assistenza all'installazione	7
7.1 Dissociazione/riassociazione del ricevitore con la sonda ambiente.....	7
7.2 Il Tybox comanda diversi ricevitori.....	8
8. Caratteristiche tecniche	9

Utilizzo

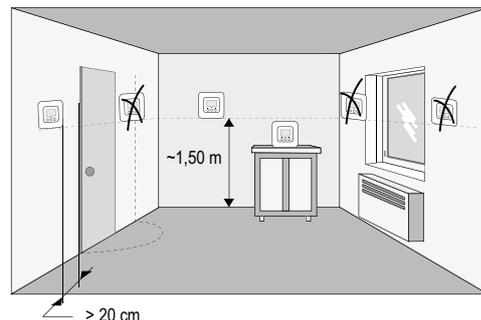
1. Descrizione	10
2. Visualizzazione o modifica delle temperature	10
3. Rilevamento finestra aperta.....	10
4. Funzionamento con l'app Tydom	10
5. Assistenza.....	11
5.1 Significato delle spie del ricevitore	11
5.2 Sostituzione delle batterie.....	12

1. Installazione della sonda ambiente

1.1 Posizionamento

La sonda ambiente può essere montata a parete o posizionata su un mobile, in un luogo termicamente rappresentativo dell'ambiente da regolare, a circa 1,50 m dal pavimento, lontano da qualsiasi fonte di calore (camino, esposizione diretta al sole, ecc.) e da correnti d'aria (finestra, porta, ecc.).

IMPORTANTE: non installare la sonda ambiente su una parete a contatto con l'esterno o con una stanza non riscaldata (es: garage...).



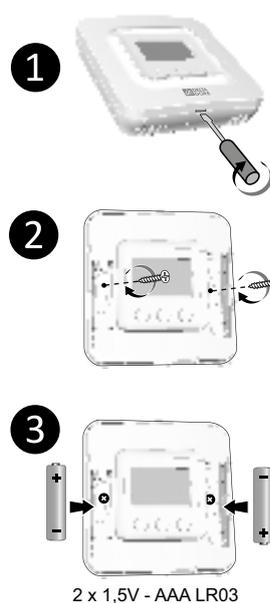
1.2 Fissaggio a parete

- 1 Rimuovere il pannello frontale dalla sonda ambiente, quindi rimuovere le batterie.
- 2 Fissare la sonda ambiente al supporto con le viti adeguate.
- 3 Inserire le batterie.
ATTENZIONE: rispettare la polarità delle batterie e il tipo (no batterie al litio).
- 4 Rimettere in posizione il pannello frontale della sonda ambiente.

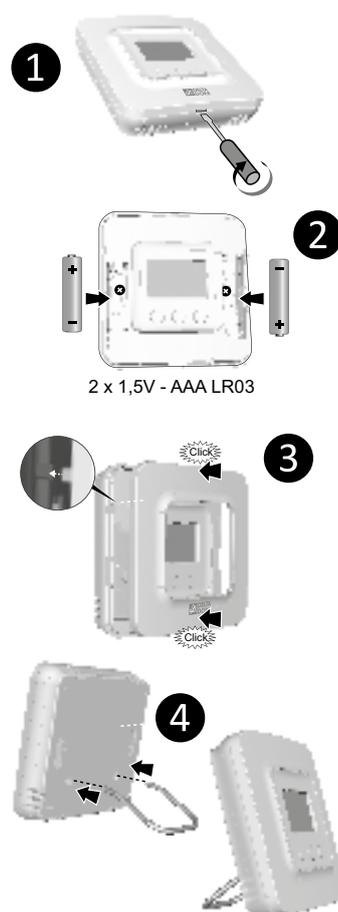
1.3 Fissaggio su supporto

- 1 Rimuovere il pannello frontale dalla sonda ambiente.
- 2 Togliere la linguetta di protezione delle batterie.
- 3 Rimettere in posizione il pannello frontale della sonda ambiente.
- 4 Inserire il supporto sul retro della sonda ambiente e collocare il dispositivo nella posizione desiderata (su una superficie piana e non metallica).

Fissaggio a parete



Fissaggio su supporto



2. Installazione del ricevitore

2.1 Posizionamento

Il ricevitore va installato a una distanza minima di 20 cm da qualsiasi superficie metallica (es. caldaia), a circa 1,50 m dal pavimento per favorire il collegamento radio con la sonda ambiente.

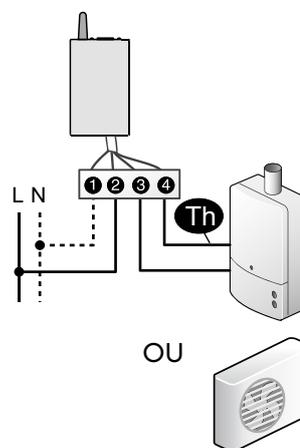
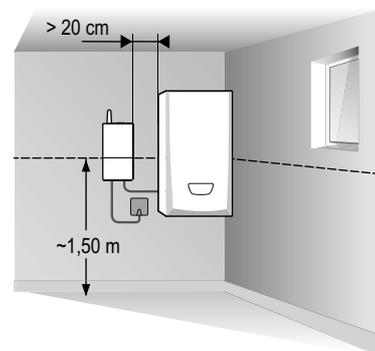
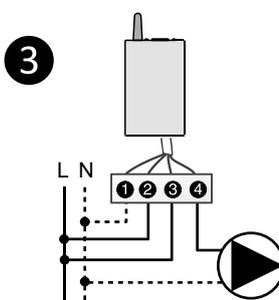
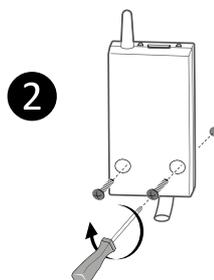
2.2 Fissaggio/Collegamento

- 1 Prima di tutto staccare la corrente dell'impianto.
- 2 Il ricevitore può essere montato sul supporto con viti adeguate o con adesivi (forniti).
- 3 Per il collegamento assicurarsi di rispettare il colore dei fili.
Blu: neutro
Marrone: fase
Nero e grigio: Comando (contatto pulito) dell'ingresso termostato o del circolatore del generatore (caldaia o pompa di calore).
- 4 Dopo aver collegato il ricevitore, riattaccare la corrente dell'impianto.

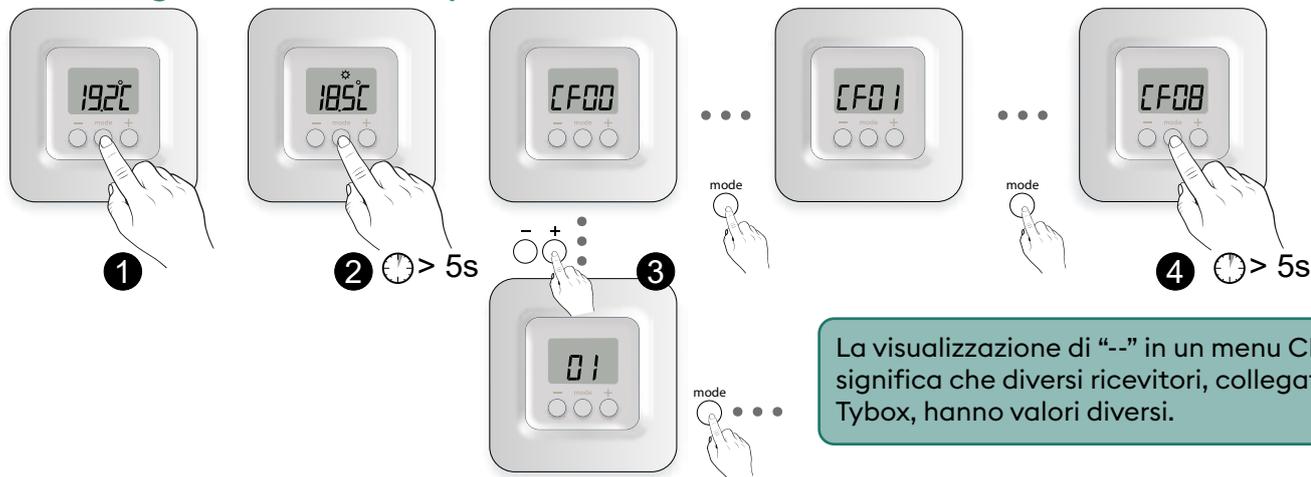
• Il cavo di alimentazione di questo dispositivo di comando non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, il dispositivo deve essere smaltito.

PROMEMORIA:

il Tybox è composto da una sonda ambiente e da un ricevitore radio X3D forniti già associati.



3. Configurazione del dispositivo



❶ Premere brevemente un tasto per riattivare la visualizzazione.

❷ Premere su **mode** per 5 secondi, fino a quando viene indicato CF010.

❸ Premere su + o - per effettuare l'impostazione, e su **mode** per passare al menu successivo.

❹ Premere **mode** per 5 secondi per uscire dal menu di configurazione oppure dopo un periodo di 2 minuti senza alcuna attività, il Tybox validerà la modifica dell'impostazione e tornerà in standby.

Menu CF00 Retroilluminazione del display

Impostazione predefinita: retroilluminazione attivata

0	Disattivato
1	Attivato (spegnimento automatico)

Menu CF01 Correzione della temperatura misurata

Questo menu consente di correggere uno scarto osservato tra la temperatura indicata e quella misurata. Esempio: se la temperatura indicata dal dispositivo è 19°C e la temperatura misurata è 20°C, impostare +1°C quindi convalidare con OK.

Regolabile da -5 a +5°C,
con incrementi di 0,1°C.

Prima di modificare tale impostazione, il dispositivo deve essere stato in funzione per almeno 2 ore.

Impostazione predefinita: 0°C

Menu CF02 Blocco dei tasti

Questo menu è utilizzato per vietare qualsiasi modifica (impostazioni, setpoint, modalità).

Impostazione predefinita: modifiche consentite

0	Nessun blocco
1	Blocco attivo

In caso di blocco, lo schermo indica "--". Per sbloccare temporaneamente, premere simultaneamente i tasti + e - per 5 secondi.

Menu CF03 Non utilizzato

Lasciare impostato su 00.

Menu CF04 Modifica del setpoint protezione antigelo

Questo menu permette di regolare la temperatura di setpoint antigelo (da 5°C a 16°C). Impostazione predefinita: 8°C

Regolabile da +5°C a +16°C,
con incrementi di 0,5°C.

Menu CF05 Scelta del senso di apertura del relè del ricevitore

Tybox consente di scegliere il senso di apertura del relè per soddisfare tutti i casi d'uso.

Impostazione predefinita: relè normalmente aperto

0	Il relè è normalmente aperto
1	Il relè è normalmente chiuso

Menu CF06 Attivazione/Disattivazione dell'antigrippaggio

L'antigrippaggio permette, al di fuori dei periodi di riscaldamento, di avviare regolarmente il circolatore nei periodi di spegnimento (5 minuti/settimana).

0	Antigrippaggio non attivo
1	Antigrippaggio attivo

Impostazione predefinita: antigrippaggio disattivato

Menu CF08 Intervallo di tempo di regolazione

La qualità della regolazione dipende da parametri quali l'isolamento dell'edificio, il numero di radiatori o la superficie del pavimento.

La colonna "Suggerimenti" nella tabella seguente contribuirà a selezionare l'impostazione idonea all'impianto. Impostazione predefinita: 15 minuti.

	Scelta della regolazione	Tipo di sonda ambiente	Tipo di generatore	Consigli
15	15 minuti ⁽²⁾	Radiatore	Caldaia/Pompa di calore ⁽¹⁾	Aumentare l'intervallo di tempo per allungare i tempi di funzionamento del generatore e quindi diminuire la frequenza degli avviamenti.
30	30 minuti ⁽²⁾	Radiatore Riscaldamento a Pavimento	Caldaia/Pompa di calore ⁽¹⁾	Aumentare l'intervallo di tempo per allungare i tempi di funzionamento del generatore e quindi diminuire la frequenza degli avviamenti.
45	45 minuti ⁽²⁾	Riscaldamento a Pavimento	Caldaia/Pompa di calore ⁽¹⁾	Diminuire la base di tempo se si notano variazioni di temperatura significative.
60	60 minuti ⁽²⁾	Riscaldamento a Pavimento	Pompa di calore ⁽¹⁾	
tor	Tutto o niente / On-Off ⁽³⁾	Radiatore Riscaldamento a Pavimento	Pompa di calore ⁽¹⁾	Consigliato solo se la regolazione PID non è soddisfacente. Valore di isteresi consigliato: tra 0,4 e 1
		Stufa		Valore di isteresi: seguire il valore consigliato dal costruttore della stufa

(1) La regolazione è dotata di una protezione anti-ciclo breve per eliminare le richieste di avvio o arresto quando sono troppo brevi. La durata dell'anti-ciclo breve è pari al 10% dell'intervallo di tempo selezionato (es. se l'intervallo è impostato a 30 minuti, l'anti-ciclo breve sarà di 3 minuti, ovvero la sonda ambiente non potrà controllare l'accensione o lo spegnimento per meno di 3 minuti).

(2) Intervallo dei tempi di regolazione PID

(3) Regolazione tutto o niente: non compatibile con i ricevitori RF6420 e RF6450.

Menu CF09 Impostazione dell'isteresi (se CF08 = tor)

Impostazione predefinita: 0,4°C.

Regolabile da 0,2°C a 2°C,
a incrementi di 0,1°C.

Esempio:

setpoint 20°C. Isteresi 0,4°C.

Richiesta di riscaldamento se T ° misura <19,8° C.

Arresto del riscaldamento se T ° misura > 20,2° C.

Uscita dal Menu di configurazione.

Premere su **mode** per 5 secondi.

4. Associazione con l'app Tydom

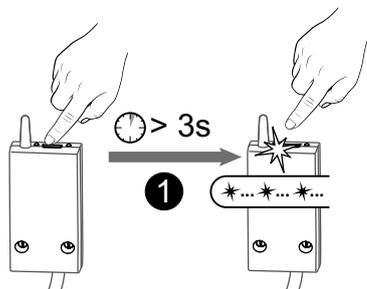
Aprire l'app Tydom dal proprio smartphone o tablet, quindi:

Impostazioni -> I miei dispositivi -> Aggiungere un dispositivo -> Riscaldamento -> ... -> TYBOX 2300 (RF6000+) ... e seguire le istruzioni.

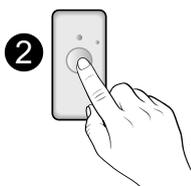
Per ulteriori informazioni vedere § "Funzionamento con l'app Tydom".

5. Associazione con un sensore di apertura

L'associazione con un sensore di apertura consente, in caso di finestra aperta, di far passare il riscaldamento nella funzione Antigelo (entro 10 secondi).



1 Premere per 3 secondi il tasto del ricevitore fino a quando la spia rossa lampeggia.



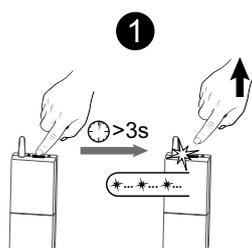
2 Premere brevemente il tasto del sensore.



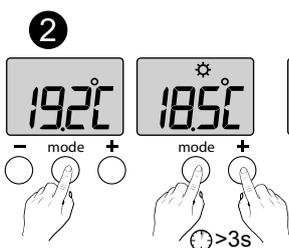
3 Verificare che la spia del ricevitore non lampeggi più.

6. Associazione con un ripetitore

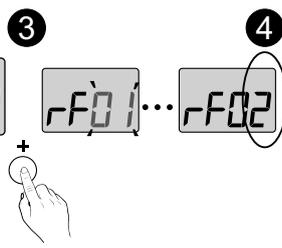
Se la portata radio è troppo bassa e la sonda ambiente non può essere avvicinata al ricevitore, è possibile aggiungere un ripetitore radio X3D al proprio impianto (esempio: ERX 1000 o 2000).



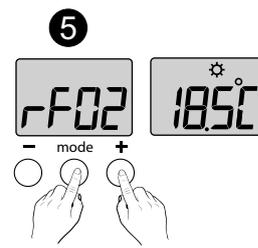
1 Premere per 3 secondi il tasto del ripetitore ERX 2000 fino a quando la spia rossa lampeggia. Rilasciare.



2 Sul Tybox, premere brevemente un tasto per riattivare il display, quindi premere contemporaneamente i tasti **mode** e **+** per 3 secondi. Lo schermo indica rFxx (a seconda del numero di prodotti già associati). Rilasciare.

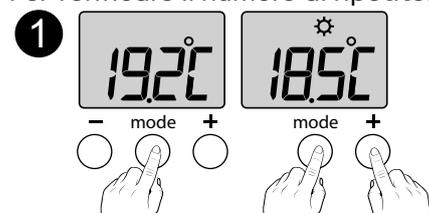


3 Premere brevemente il tasto **+**. Lo schermo lampeggia fino a indicare rF seguito dal numero di ricevitori e antenne associati (4) (es: rF02 per 1 ricevitore e 1 ripetitore). Verificare che la spia del ricevitore non lampeggi più.

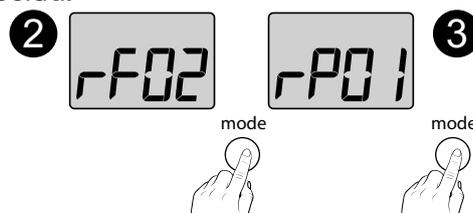


5 Per uscire dalla modalità, premere simultaneamente e brevemente i tasti **mode** e **+**.

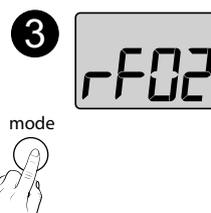
Per verificare il numero di ripetitori associati:



1 Sul Tybox, premere brevemente un tasto per riattivare il display, quindi premere contemporaneamente i tasti **modalità** e **+** per 3 secondi. Lo schermo indica rFxx (a seconda del numero di prodotti già associati). Rilasciare.



2 Premere **mode** per 3 secondi. Il display visualizza rP seguito dal numero di ripetitori associati. (ad esempio, rP01 per 1 ripetitore).



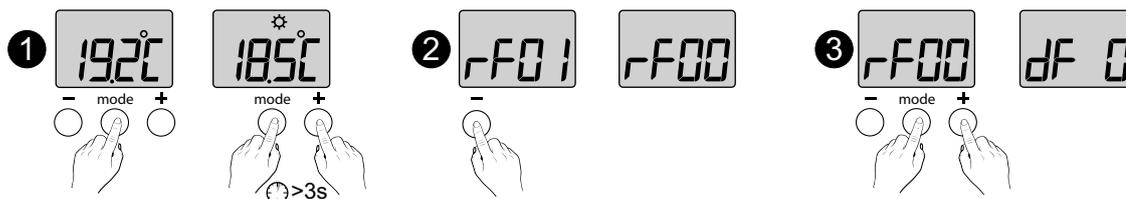
3 Per uscire:
- tornare al menu rFxx, premere **mode** per 3 secondi,
- tornando così alla visualizzazione iniziale, quindi premere contemporaneamente e brevemente i tasti **mode** e **+**.

7. Assistenza all'installazione

7.1 Dissociazione/riassociazione del ricevitore con la sonda ambiente

In caso di guasto, potrebbe essere necessario dissociare un prodotto e/o riassociarne uno nuovo.

Inizializzazione radio della sonda ambiente



1 Sul Tybox, premere brevemente un tasto per riattivare il display, quindi premere contemporaneamente i tasti **mode** e **+** per 3 secondi.

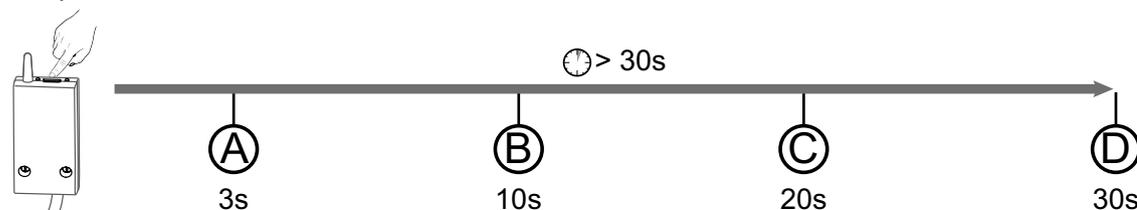
2 Il display visualizza rF-- seguito dal numero di ricevitori associati (ad esempio rF01 per un singolo ricevitore, rF02 per 2 ricevitori, ecc...). Premere - per 3 secondi per confermare il reset. Il display visualizza rF00.

3 Premere brevemente e simultaneamente i tasti **mode** e **+**. Il display visualizza dF 0 (sonda non associata).

Se al momento dell'inizializzazione il ricevitore è alimentato e si trova entro la portata radio della sonda ambiente, quest'ultima verrà cancellata anche sul ricevitore.

Eliminazione delle associazioni dal ricevitore

L'eliminazione delle associazioni radio dal ricevitore si effettua tenendo premuto il tasto. La spia cambia stato diverse volte.



(A) : La spia rossa lampeggia. Il ricevitore è in attesa di associazione.

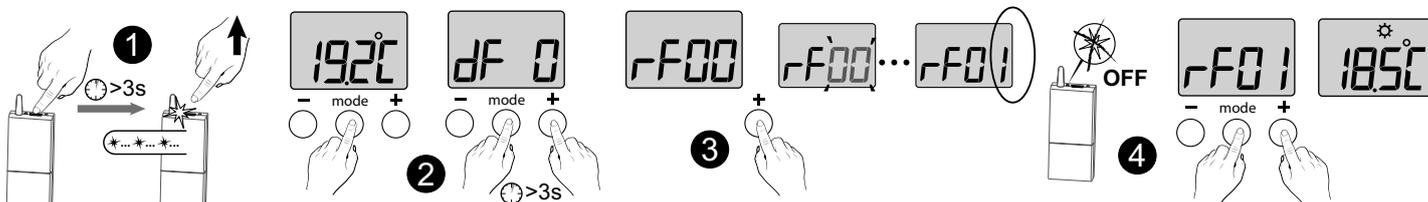
(B) : La spia rossa lampeggia rapidamente. Il ricevitore è in attesa dell'eliminazione dell'associazione con un sensore di apertura (da confermare sul prodotto da dissociare).

(C) : La spia rossa si spegne. Tutte le associazioni con il ricevitore vengono eliminate.

(D) : Tenendo premuto per 30 secondi, la spia lampeggia 3 volte.

Il ricevitore è totalmente inizializzato (ripristina le impostazioni di fabbrica).

Associare il/i ricevitore/i alla sonda ambiente



La spia verde del ricevitore lampeggia rapidamente, indicando che non è stato associato (se è stato resettato).

1 Premere per 3 secondi il tasto del/dei ripetitore/i da associare fino a quando la spia rossa lampeggia. Rilasciare.

2 Sul Tybox, premere brevemente un tasto per riattivare il display, quindi premere contemporaneamente i tasti **mode** e **+** per 3 secondi. Lo schermo indica rF00. Rilasciare.

3 Premere brevemente il tasto **+**. Lo schermo lampeggia fino a visualizzare rF seguito dal numero di ricevitori associati (ad esempio, rF01 per un singolo ricevitore, rF02 per 2 ricevitori, ecc.)

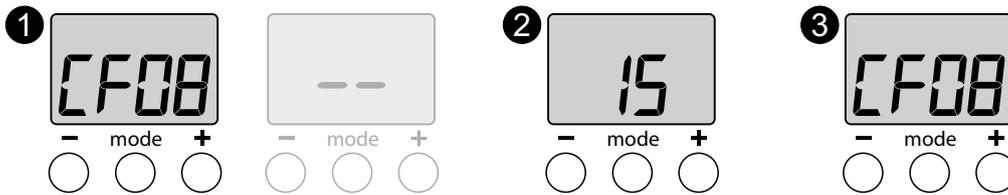
4 Verificare che la spia del/dei ricevitore/i non lampeggi più. Per uscire dalla modalità, premere simultaneamente e brevemente i tasti **mode** e **+**.

7.2 Il Tybox comanda diversi ricevitori

Intervallo di tempo della regolazione

Caso 1: Il sistema di riscaldamento/climatizzazione richiede che tutti i ricevitori abbiano lo stesso intervallo di regolazione.

L'impostazione CF08 viene applicata contemporaneamente a tutti i ricevitori.



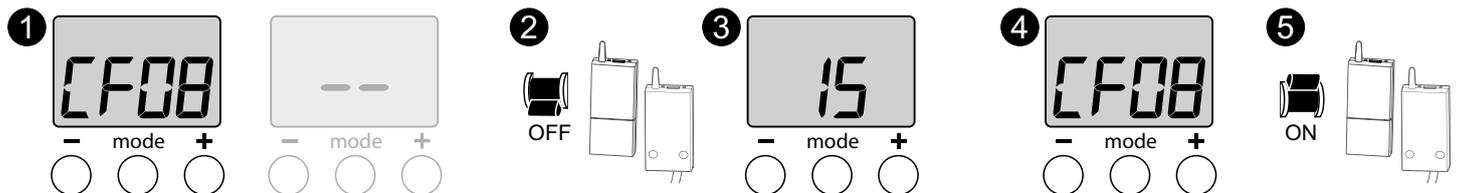
- 1 Dal menu di impostazione CF08, premere + o -. Se il display visualizza "--", significa che le impostazioni dei ricevitori sono diverse.
- 2 Premere + o - per effettuare l'impostazione dell'intervallo.
- 3 Premere brevemente **mode** per confermare e tornare al menu CF08.

Caso 2: L'impianto di riscaldamento/climatizzazione richiede che i ricevitori abbiano intervalli di regolazione diversi

Esempio: Impianto aeraulico (climatizzazione)/idraulico (riscaldamento) nello stesso locale controllato da un unico Tybox.

Questa procedura deve essere applicata tante volte quanti sono gli intervalli diversi.

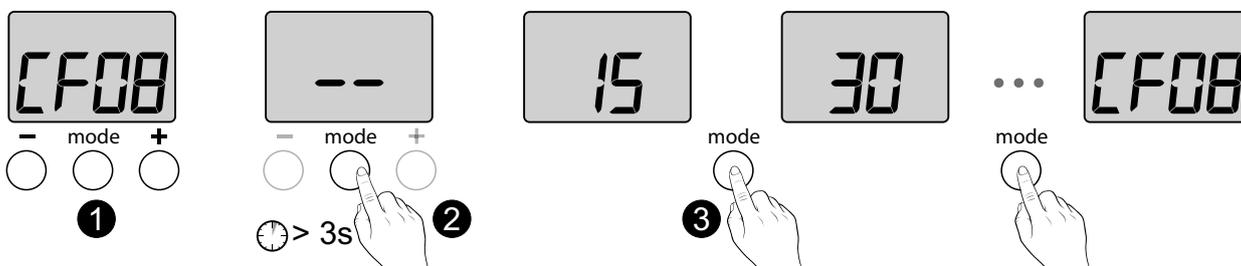
Per fare ciò:



- 1 Dal menu di impostazione CF08, premere + o -. Se il display visualizza "--", significa che le impostazioni dei ricevitori sono diverse.
- 2 Spegner il/i ricevitore/i non interessato/i dall'impostazione dell'intervallo.
- 3 Premere + o - per effettuare l'impostazione dell'intervallo.
- 4 Premere brevemente **mode** per confermare (torna a CF08). Attendere per qualche secondo fino a quando non viene visualizzato "dF 9".
- 5 Riaccendere tutti i ricevitori.

Eseguire le operazioni da 1 a 5 per ciascuna impostazione di intervallo.

Per verificare le impostazioni degli intervalli di ciascun ricevitore :



- 1 Dal menu CF08, premere + o -. Il display mostrerà "--" (diversi ricevitori hanno impostazioni differenti).
- 2 Premere mode per 3 secondi finché non viene visualizzato il valore dell'intervallo. La spia del relativo ricevitore lampeggia.
- 3 Premere mode per passare al ricevitore successivo. La spia del ricevitore in questione lampeggia e viene visualizzato il suo valore di intervallo.

ATTENZIONE: non premere + o - in questa fase.

8. Caratteristiche tecniche

Termostato TYBOX 2300

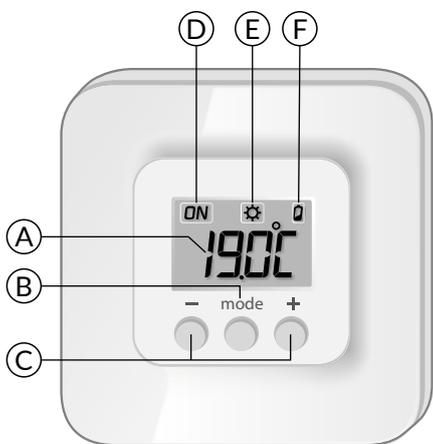
- Alimentazione con 2 batterie:
2 x 1,5 V Alcaline - Tipo LR03-AAA
- Isolamento Classe III
- Frequenza di emissione X3D: da 868,7 MHz a 869,2 MHz
- Potenza radio massima < 10 mW
- Ricevitore categoria II
- Portata radio da 300 metri in campo libero, variabile in base ai dispositivi associati (portata che può essere modificata in base alle condizioni d'installazione e all'ambiente elettromagnetico)
- Fissaggio a parete o su supporto
- Dimensioni: 80 x 84 x 21 mm
- Indice di protezione: IP 20
- Installazione in ambiente normalmente inquinato
- Temperatura di stoccaggio: -10°C/+70°C
- Temperatura di funzionamento: -10°C/+40°C

Ricevitore RF 6000+

- Alimentazione 230 V~, 50 Hz
- Consumo: 0,8 W max.
- Isolamento Classe II
- Uscita contatto 5 A max., 230V-
- Lunghezza del cavo: 1,25 m
- Azione automatica Tipo 1.C
- Dimensioni : 54 x 102 x 20 mm
- Frequenza di emissione X3D: da 868,7 MHz a 869,2 MHz
- Potenza radio massima < 10 mW
- Ricevitore categoria II
- Dispositivo di telecomando radio
- Portata radio da 300 metri in campo libero, variabile in base ai dispositivi associati (portata che può essere modificata in base alle condizioni d'installazione e all'ambiente elettromagnetico)
- Grado di protezione: IP 44
- con il cavo in dotazione,
- posizionamento verticale del prodotto.
- Temperatura di stoccaggio: -10°C/+70°C
- Temperatura di funzionamento: -10 °C/+60 °C
- Massima sovratensione: 2500 V



1. Descrizione



(A) Visualizzazione della temperatura

(B) Scelta della modalità

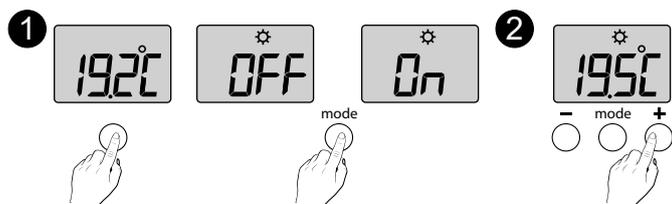
(C) Tasti d'impostazione

(D) Richiesta in corso

(E) Modalità Riscaldamento

(F) Spia di usura delle batterie

2. Visualizzazione o modifica delle temperature



1 Premere un tasto per riattivare la visualizzazione.

Viene visualizzata la modalità corrente:

ON = termostato in funzione,

OFF = Spento (protezione antigelo).

Per passare da una modalità all'altra, premere su **mode**.

2 A partire dalla modalità ON, attendere qualche secondo per visualizzare la temperatura di setpoint e modificarla con + o -.

Conferma dopo 2 secondi senza premere alcun tasto.

3. Rilevamento finestra aperta



È stato associato un sensore di apertura all'impianto.

Se la finestra è aperta, lo schermo mostra:

setpoint HG (8 °C di default) che si alterna con OPEN.

4. Funzionamento con l'app Tydom

L'associazione del ricevitore RF6050+ viene effettuata dall'app TYDOM.

Funzionalità	Tramite l'app Tydom
Programmazione	Sì
Impostazione delle temperature	Sì (temperature programmate nell'app: momenti di vita, deroga, scenario)
Funzione anticipo	Sì Il dispositivo determina automaticamente quando accendersi per raggiungere la temperatura all'ora programmata
Modalità assenza / Modalità riscaldamento / Modalità climatizzazione	Sì
Spegnimento del sistema	Sì



In modalità "assenza", lo schermo del Tybox mostra: setpoint HG (8 °C di default) che si alterna con Ab.



In modalità "spegnimento del sistema", il display di Tybox visualizza OFF.

5. Assistenza

5.1 Significato delle spie del ricevitore

Tipo di segnalazione	Diagnosi/Soluzioni
La spia verde resta accesa fissa	Presenza alimentazione OK.
La spia rossa resta accesa fissa	Il ricevitore è in richiesta di riscaldamento.
La spia rossa lampeggia lentamente	Il ricevitore è in attesa di associazione. Vedere il capitolo "Associare il/i ricevitore/i alla sonda ambiente".
La spia rossa lampeggia rapidamente	Il ricevitore è in attesa di dissociazione da un sensore di apertura.
La spia verde lampeggia	Il ricevitore non è associato. Consultare il capitolo "Associare il/i ricevitore/i alla sonda ambiente".
Le 2 spie lampeggiano simultaneamente.	Nessun frame radio è stato ricevuto dalla sonda ambiente per 1 ora. Il ricevitore funziona in modalità emergenza (*) . Riattivare la sonda ambiente premendo un tasto. Se il problema persiste, assicurarsi che la sonda ambiente non sia troppo lontana e che le condizioni d'installazione siano corrette.

(*) Funzionamento in modalità emergenza:

- Passando alla modalità emergenza, se l'impostazione del ricevitore era spenta, rimane spenta, altrimenti passa alla funzione Antigelo di emergenza.

- In questa modalità Antigelo di emergenza (o Arresto), la deroga manuale viene autorizzata premendo il tasto.

Sono disponibili 3 tipi d'impostazioni, da identificare secondo il lampeggio delle spie:

- 1 lampeggio: Arresto,

- 2 lampeggi: Antigelo di emergenza (riscaldamento al 15% del tempo),

- 3 lampeggi: Comfort di emergenza (riscaldamento al 75% del tempo), temporizzato a 24h.

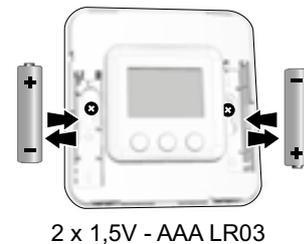
È possibile passare dall'uno all'altro premendo brevemente il tasto.

5.2 Sostituzione delle batterie

- **Viene visualizzato il simbolo** 

Gli utenti hanno circa 3 mesi per sostituirle (2 pile alcaline 1,5 V di tipo LR03 o AAA).

ATTENZIONE: rispettare la polarità delle batterie e il tipo (no batterie al litio).



Domande frequenti (FAQ)

- **Il display visualizza:** 

La sonda ambiente Tybox è temporaneamente in attesa di feedback.

- **Il display mostra:** 

La sonda ambiente Tybox è stata appena "riattivata" (uscendo dalla modalità standby).

- **Il display visualizza "dF 0".**

La sonda ambiente Tybox non è associata a un ricevitore termico.

- **Il display visualizza "dF 9".**

Anomalia radio occasionale durante lo scambio radio (attivazione, invio di un comando).

Verificare che il ricevitore sia alimentato e che si trovi entro la portata radio del trasmettitore.

- **Il display visualizza "dF22".**

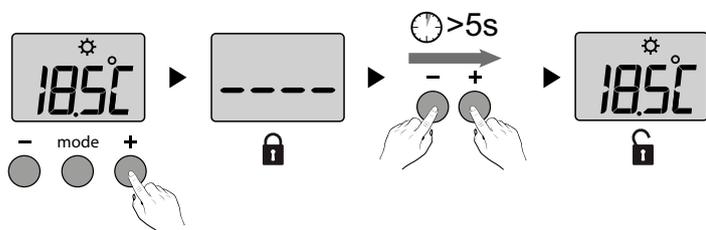
Si stanno controllando diversi ricevitori che non si trovano nella stessa modalità corrente (riscaldamento o climatizzazione).

Premendo su mode per sincronizzarli, il dF22 scompare.

- **Non è possibile accedere alle impostazioni**

I tasti sono bloccati. Lo schermo indica "----".

Per sbloccarli temporaneamente (fino allo standby successivo), premere contemporaneamente i tasti + e - per 5 secondi.



Per sbloccarli definitivamente, consultare il menu di configurazione CF02.